

2014年8月14日

ガザ地区における人権侵害について（声明）

社会福祉専門職団体協議会

（NPO）日本ソーシャルワーカー協会

（公社）日本社会福祉士会

（公社）日本医療社会福祉協会

（公社）日本精神保健福祉士協会

日本国調整団体を通じて国際ソーシャルワーカー連盟（IFSW）に加盟する私たち日本のソーシャルワーカーは、ソーシャルワークの価値と倫理、および日本が過去数十年にわたって標榜してきた平和主義の理念に基づき、以下を声明します。

ガザ地区の最近の戦況の中で、子どもや女性を含む一般の人々の生命が非常に多く失われていることに対して、強い憤りを感じる。このような行為は、どのような立場からも決して許されるものではない。私たちは、紛争当事者のいずれの側に立つものでもないが、ソーシャルワーカーとして心底から平和を希求し、自らの利益のみを求める戦闘は即時終結すべきであることを宣言する。

以上

August 14, 2014

Public statement by the Japanese Coordinating Body for IFSW, concerning the humanitarian disaster currently taking place in Gaza

The Japanese Coordinating Body for IFSW

Japanese Association of Social Workers

Japanese Associations of Certified Social Workers

Japanese Association of Social Workers in Health Services

Japanese Association of Psychiatric Social Workers

We, the Japanese social workers who belong to the Japanese Coordinating Body for IFSW (International Federation of Social Workers), make the following statement, based on the values and ethics of social work as well as the Pacifism that Japan has espoused for the past several decades.

We feel strong indignation over the recent loss of so many lives of ordinary citizens including children and women in Gaza. These atrocities can never be excused from any standpoint. We as social workers, not taking sides but aspiring peace from the bottom of our hearts, declare that any battle for one's own interests alone should be brought to an end immediately.